



28 دسمبر 2015



داکتر سید عبدالله کاظم

متن مکمل بیانیه نارندرا مودی صدراعظم هند و داکتر اشرف غنی رئیس جمهور افغانستان

آقای نارندرا مودی صدراعظم هند که صبح روز جمعه، چهارم جدی، به منظور دیدار با مقام‌های دولت افغانستان و افتتاح ساختمان جدید شورای ملی به کابل آمده بود، همراه با اشرف غنی رئیس جمهور کشور این ساختمان را افتتاح کرد.



ساختمان جدید شورای ملی از طریق کمک بلاعوض 220 میلیون دالری دولت هند ساخته شده است. این ساختمان که دارای پنج ساختمان جداگانه و دو تالار بزرگ برای مجلس‌های سنا و نمایندگان است، کارش در سال 2005 میلادی آغاز شده بود. تالار مجلس نمایندگان دارای 360 کرسی و از مجلس سنا 120 کرسی است.

ساختمان جدید شورای ملی که نزدیک به پنج برابر ساختمان فعلی این شورا است، کارش توسط انجیران افغانی و هندی به پیش برده شده است. در این ساختمان از معماری افغانی، هندی و مغولی کار گرفته شده است.

نارندرا مودی در مراسم افتتاح ساختمان جدید شورای ملی، با تاکید بر ادامه همکاری‌های هند در عرصه‌های مختلف به افغانستان بیانیه مفصل ایراد که محتوای آن از نظر سیاسی حائز اهمیت بسزا میباشد. متعاقباً داکتر اشرف غنی رئیس جمهور افغانستان نیز از دوستی و همکاری‌های دولت و مردم هند با سوابق دیرینه تاریخی بین دو کشور ضمن ایراد یک بیانیه یاد آوری کرد و از کمک‌های دوستانه کشور هند با افغانستان و مردم آن ابراز امتنان نمود.

صدراعظم مودی در یک قسمت بیانیه پرمحتوای خود چنین گفت:

« شما یک آیین درخشان کثرت گرایی و احترام به تنوع انتقادات دارید، آنها ای که از خارج به جنگ کمک میکنند باید به این ساختمان و این سالون راه پیدا کنند، آنهایی که از طریق تفنگ خواستار قدرت هستند باید از طریق رأی به قدرت

د پانو شمیره: له 1 تر 9

افغان جرمن آنلاين په درنښت تاسو همکاري ته رابولي. په دغه پته له مور سره اړیکه ټينگه کړئ maqalat@afghan-german.de

یادونه: دلیکني د لیکنيزې بڼې پازوالي د لیکوال په غاړه ده، هيله من يو خپله لیکنه له رالیرلو مخکې په څیر و لولئ

برسند، آنهاييکه خانه ها را خراب کردند اکنون بايد در بازسازي کشور خود سهيم باشند، اين سرزمين شماسست و اين مردم شما هستند و اين کار بايد طبق شرايط شما، طبق نياز شما از طريق پروسه مورد پسند شما به رويه برادري خود تان انجام شود، نه تحت تاثير محاسبات و خواسته هاي ديگران و به آينده ايکه شما در نتيجه امنيت و توسط مذاکرات ميسازيد، حتماً دهه اخير شما را حفظ خواهد کرد، اين سالون بايد جاي تمام افغانها باشد، اين بايد براي آرمانهاي همه گي جا داشته باشد و اين بايد کشوري باشد که در امن و حقوق تمام شهروندان آن محفوظ و آنها از آينده خود شان مطمئن باشند و زماني که افغانها براي آينده شان قبول مسئوليت ميکنند دنيا بايد براي کامگاري آنها حمايت کند...»

اينک نظر به اهميت محتوای اين دو بيانيه، متن مکمل دري آنرا که با امتنان از سايت وزين "آسمائی" برگرفته شده است، تقديم علاقمندان عزيز اين پورتال ميدارم:

۴ جدي ۱۳۹۴ خورشیدی

ترجمه متن کامل سخنرانی نارندرا مودی صدراعظم هندوستان در مراسم افتتاح ساختمان شورای ملی افغانستان

جلالتمآب رييس جمهور غني، جلالتمآب رييس اجرائيه داکتر عبدالله، رييس محترم ولسی جرگه و رييس محترم مشرانو جرگه و نمايندگان محترم هر دو مجلس!
هشت قرن پيش، يک فرزند معروف بلخ، يکي از بزرگترين شاعران تاريخ انساني، جلال الدين رومي گفته بود که قدرت کلماتت را بالا ببر نه صدايت را! اين باران است که باعث رشد گلها ميشود، نه رعد و برق. اين نشان دهنده فرزاني و حکمت اين سرزمين با شکوه و ملت بزرگ است. سرزميني که در آن نابغه هاي عرصه شعر و زيبايي، دليري و بزرگي و سربلندي و گشاده دستي را در جهان گذاشته، اين سرزمين حاميان غرور دوستي و مقاومين محکم استقلال و آزادي است.
در قرن حاضر، مردم بزرگ افغان يک تلاش حماسوي شجاعت و دليري را نشان داده و تصميم گرفته اند که آينده شانرا با رأی و مباحثه شکل دهند، نه با تفنگ و خشونت. کشوري که اعتقاد پايدار به آيين جرگه دارند و راه آزادي پيش گرفته اند و علی الرغم چالش ها، آن را انجام داده است که مردم را دچار شکست ميکند، سلام به افغانهاي بي شمار گمنام که جان هاپشان را در اين راه از دست داده اند و آينده شان را قربان نموده اند!

سلام به رهبري رييس جمهور پيشين حامد کرزي صاحب! که کشور را به فراست و عزم خود از روز هاي تاريخ ناميدي بيرون کشيده و بسوي آينده پر اميد آورده است. احترام به رييس جمهور غني و رييس اجرائي داکتر عبدالله که با کشور داري شان، که تنها يک ميهن پرست بزرگ ميتواند اين را داشته باشد. سلام به شما نمايندگان پارلمان که با دليري و شهامت بخاطر اعتماد مردم خود به اين رتبه رسيده ايد.

اعضای محترم! من اينجا به نمايندگي از نيم ميليارد و ۲۵۰ ميليون دوست هندي شما ايستاده ام که موفقيت شما را تحسين کنم و از دوستي شما قدرداني کنم و براي آينده شما آرزوي همبستگي و انسجام کنم. و امروز من احساس تواضع و افتخار ميکنم که همراه با رييس جمهور غني و تمام اعضاي پارلمان افغانستان اين مسکن جمهوريت را به ملت افغان اهدا کنم.

د پانو شميره: له 2 تر 9

افغان جرمن آنلاين په درنښت تاسو همکارۍ ته رابولي. په دغه پټه له مور سره اړيکه ټينگه کړئ maqalat@afghan-german.de
يادونه: دلپکنی د لیکنيزي بني پازوالي د لیکوال په غاړه ده ، هيله من يو خپله ليکنه له راليرلو مخکي په خير و لولي

ما روزی بهتر از زادروز یکی از بزرگترین رهبران زمان خود و صدر اعظم اسبق هند آقای اتل بهاری واجپایی نمیتوانستیم برای این کار انتخاب کنیم. او بود که ۱۱ سال پیش با آقای کرزی رویای این پروژه را دیده بودند و ما صمیمانه متشکر هستیم که نام این ساختمان را اتل بلاک انتخاب کردید، این پارلمان در نتیجه بصیرت رهبران دو کشور در باره مردم ما و سنگ های سرزمین های ما هر دو کشور را نزدیک هم میآورد و بلاک اتل روح های ما را به هم نزدیک میکند، چون معنی اتل در زبان پشتو قهرمان است و به هندی به آدم راسخ العقیده اتل میگویند. این حامل هر دو روح افغانستان و دوستی ما است. این پارلمان یک احترام کوچک به پیشرفت کشور شما و جمهوریت است و این یک نشانه روابط دوستانه و آداب و احساس و اشتیاق خواهد بود که ما را در یک رابطه خاص قرار میدهد.

اعضای محترم، روابط ما همچون تاریخ قدیم است. مرتضان و تاجران هندی و شاعران از راه هندوکش به دره خیبر به دانش، فرهنگ، مذهب، تجارت و شهنشاهی ما را به هم وصل میکردند. در دوران تغییرات تاریخی زمانی بود که ما یکی بودیم. ما هر دو به جنگ ها روبرو شدیم اما در عصر های مختلف ما همواره همدیگر را تقویت کردیم. در نشان های بی انتهای بودایی بامیان و در اماکن پر شکوه تاریخی دهلی در فرهنگ و هنر ما، در زبان و ادب ما، آداب غذایی و جشن های ما تاثیر های روابط فراتر از زمان و مکان ما هویدا است.

ما بخاطر یک شخصیت بزرگ مهابهارتها به نام قندهاری که از افغانستان باستان به طور هدیه به هند رسیده، ابراز امتنان میکنیم. به پیروزی های شهنشاهی و یا شیرشاه سوری ما یک ارتباطی میبینیم که اکنون نیاز به احیای آن میبینیم. این گفته شاعر احمد شاه درانی شاید بیانگر یک احساس پادشاه افغانی در دهلی باشد. وقتی من به یاد قله های کوه سرزمین افغانستان خود میافتم، پادشاهی دهلی را فراموش میکنم. اما در دل هر افغانی و هندی عشق و محبت بیشمار در قلب همدیگر است.

ما فرهنگ و سینمای همدیگر، موسیقی و شعر همدیگر و غزل و جشن های همدیگر را دوست داریم. ما حامی کرکت همدیگر هستیم. من خوشحال هستم که برای تیم ملی کرکت افغانستان میدان خانگی در نزدیکی مهیا شده که برای جام جهانی سال آینده تمرین میکنند. من برای تیم زیر سن ۱۹ سال افغانستان تریک میگویم که آنها در نخستین مسابقه خانگی خود زیمبابوی را شکست دادند. ما خیلی افتخار میکنیم که افغانها هند را به عنوان مقصد طبیعی برای تحصیلات، درمان و به عنوان خانه خانوادگی میشناسند. هندی ها کمک افغانها را در نبرد آزادی از یاد نبرده اند. نقش خان عبدالغفار خان که به عنوان گاندی مرزی سرحدی به نام آن یاد میشود و این نیز نقش آن تاریخ است زمانی که دقیقاً صد سال پیش ۱۹۵۰ نخستین دولت هند در تبعید توسط مهاراجا مهندرا پرتاب و مولانا برکت الله در کابل تاسیس شد. شاه امان الله یک بار به مهاراجا گفت، تا زمانیکه هند آزاد نشد، افغانستان به معنی واقعی آزاد نبود.

اعضای محترم! این نشان دهنده روحیه برادری ما و شما است و زمانیکه شما در یک عصر جدید یک سفر جدید را شروع کردید ما افتخار داشتیم که با شما بایستیم و با شما همگام باشیم. مشترکات ما در جامعه های دور افتاده و عقب مانده کمک کرده است که آنها به مکاتب و مراکز بهداشتی و رشد کودکان و مواقع به زنان دستیابی پیدا کنند. ما با هم سرک هایی ساختیم که مناطق را با هم نزدیک ساخته است. مراکز برق و نیازهای برقی را تامین نمودیم که خانه های افغانی را روشن ساخته است.

لینک های ماهواره ای و امکانات درمان و ارتباطات و آموزش را برای مردم افغانستان به بار آورده است و ما به نیروهای امنیتی کمک می کنیم که بیش از پیش متحرک و مجهز باشد. انستیتوت هایی را که ما به اشتراک تاسیس کردیم، دارد به احیای کشاورزی و معدن کاوی برای افغانستان کمک میکند و تسهیلات پیشرفته پزشکی را در کابل فراهم ساخته است. برای هیچ کشور چیزی مهم تر از منابع انسانی نیست، لذا ما شاد هستیم که برنامه های بورسیه و تربیت ما دارد نسل جوان افغانستان را با آموزش های

مدرن و مهارت های حرفوی مجهز میسازد. دولت افغانستان میتواند که کشور خود را انکشاف بدهد و به استفاده از این امکانات نیروهای امنیتی افغانستان میتوانند از کشور خود دفاع کنند. برق و آب بند سلما به زودی نیاز مردم افغان را تامین خواهد کرد. قصر ستور، یک نشانه میراث بینظیر شما خواهد بود.

برنامه بورسیه سالانه برای هزار دانشجوی افغان در هند ادامه خواهد کرد، ما از استقبال بورسیه های ویژه در زمینه علم کشاورزی خوشحال هستیم، امروز من ۵۰۰ بورسیه برای اطفال شهدای نیروهای امنیتی افغانستان اعلان میکنم از آنجا که ما برای بازسازی کشور شما ایستاده ایم، شما از مردم ما مثل مردم خود محافظت کرده اید، ما هر روز با خطر مواجه هستیم، اما در بین شما احساس امنیت میکنیم، هر افغان بخاطر امنیت مهمان هندی جان خود را به خطر انداخته و یا از دست داده، من تشکر صمیمانه هند را به خدمت او عرض میکنم.

من از دیپلومات های هندی، افسران، مهندسين و دكتوران هندی که در اینجا به افتخار خدمت نموده اند و به خانواده های شهیدان هندی نیز از طرف هندی ها و افغانها ادای احترام و سپاسگذاری میکنم، افرادی هم هستند که حضور ما را در این کشور دوست ندارند، افرادی هستند که از قدرت مشارکت ما راحت نیستند و حتی بعضی ها تلاش کردند که مانع شوند، اما ما اینجا هستیم چون شما بر ما اعتماد کردید.

شما هیچ وقت به صدق و صفای تعهد ما شک نکردید و این قدرت دوستی ما است و شما نتایج را، ثمره مشارکت ما را مشاهده کردید، شما ما را طبق مشاهده خودتان قضاوت کردید، نه طبق گفته های دیگران، به شمول چیز های مرموزی که در باره هند گفته شد، شما میدانید که هند اینجا برای همکاریست نه برای مسابقه، برای بنیانگذاری آینده است، نه برای هوا دادن به شعله های مناقشه، برای احیای زنده گی، نه برای تخریب کشور، شما مثل ما میدانید که هندی ها و افغانی ها همواره برای همدیگر آماده اند، نه علیه همدیگر، شما بر گذرگاه تاریخ بوده اید و تاریخ شما به ما میگوید که شما هیچوقت نمیگذارید که به یک نمایش مسابقه کاندید شوید و برای خواسته های دیگران کار کنید.

شما اید که به عقیده زندگی میکنید، از طرف شاعر خوشحال خان ختک این قسم ستایش شده اید که افتخار ملت و شهرت نیک ملت نزدیک شما بر زنده گی ترجیح دارد، پس به این انتقاد و این رفتار شما هند کمک خواهد کرد که استعداد حکومتی، امنیت و پیشرفت شما را بازسازی کند و شما آینده بسازید که افغانها به طور واقعی سزاوار آنها هستند.

ما اینرا بر اثر مسئولیتی انجام میدهم که از دوستی ما نشأت میگیرد، اما ما نیز اینرا با تعهد امنیت از استحکام در منطقه خود انجام میدهم، ما میدانیم که موفقیت افغانستان نیاز به همکاری و کمک تمامی همسایه گان خواهد داشت و همه ما در منطقه، هند، پاکستان، ایران و دیگران برای اعتماد به همدیگر و همکاری برای یک هدف مشترک و برای شناخت سرنوشت مشترک ما با هم باید متحد باشیم.

زمانی که افغانستان به یک بهشت امن و مرکز تجارت و انرژی و سرمایه گذاری در منطقه مبدل خواهد شد، ما هم با هم کامگار خواهیم شد، به همین دلیل ما داریم تلاش میکنیم که اتصالات شما را به طریق زمینی و دریایی به شمول چابهار و ایران بهبود ببخشیم، لذا ما امیدوار هستیم که پاکستان در این وسط نقش پل را خواهد داشت، نه یک مانع در بین آسیای جنوبی و افغانستان و حتی فراتر، من امیدوارم که به زودی روزی میرسد که روزی از آسیای میانه رشد را بر منطقه ما استحکام خواهد بخشید، زمانی که یک کابلی والا بار دیگر دلهای مردم هند را مستحکم خواهد ساخت، وقتی ما در هند طعم میوه های جالب افغانستان را خواهیم چشید، زمانی که افغانستان برای خریدکالای مورد نیاز خود از هند مجبور به

ادای قیمت گران نخواهد بود، این همیشه تاریخ این منطقه بوده است و این حتماً باید برای آینده نیز راهگشا باشد.

اما همراه به شجاعت و شهامت افغانها برای دفاع از میهن خود افغانستان، افغانستان تنها زمانی موفق خواهد شد که تروریسم فرا مرزی آرامش کند، زمانی که پرورشگاه ها و پناهگاه های تروریسم بسته شود و پشتیبانان تروریسم دست از حمایت آن بردارند، تروریسم و خشونت نتواند دستگاهی باشد که آینده افغانستان را تسخیر کند و خواسته های افغانان را برآورده کند، برای اینکه آتشی که در افغانستان روشن شده است در همین محدودیتها نخواهد ماند، افغانان فرزانه گی آنها دارند که با همسایه گان صلح و آشتی داشته باشند، اما شهامت دفاع از آزادی خود را نیز دارند.

افغانیان از هر عقیده ای که باشد، باید حق امنیت برای خود شانرا داشته باشند، خونی زیادی به رود خانه کابل جاری شده است، تراژدی های زیادی قلعه های گورستان ها را تاریک ساخته است، رویا های زیای در آتش مناقشات بیجا سوزانده شد، شما میتوانید پشتون باشید، ازبک، تاجک یا هزاره باشید، شما میتوانید مسلمان، هندو و یا سک باشید، اما همه شما ها افتخار افغانی بودن را دارید! میتوانید به صورت یک ملت کنار هم بیایید، شما شاید به نام مذهب و یا به دلیل هویت با هم بر سرمنزاع باشید، اما اکنون زمان آن است که همه افغانها با هم کنار آمده و در سایه امنیت زنده گی کنند، همانطوری که یک افغان خردمند گفته است که درخت بی ثمر تلخ اگر چه با مسکه و شکر تربیه شود، باز هم ثمرش تلخ خواهد بود.

شما یک آیین درخشان کثرت گرایی و احترام به تنوع انتقادهای دارید، آنها ای که از خارج به جنگ کمک میکنند باید به این ساختمان و این سالون راه پیدا کنند، آنهایی که از طریق تفنگ خواستار قدرت هستند باید از طریق رأی به قدرت برسند، آنهایکه خانه ها را خراب کردند اکنون باید در بازسازی کشور خود سهیم باشند، این سرزمین شماسست و این مردم شما هستند و این کار باید طبق شرایط شما، طبق نیاز شما از طریق پروسه مورد پسند شما به روحیه برادری خودتان انجام شود، نه تحت تأثیر محاسبات و خواسته های دیگران و به آینده ای که شما در نتیجه امنیت و توسط مذاکرات میسازید، حتماً دهه اخیر شما را حفظ خواهد کرد، این سالون باید جای تمام افغانها باشد، این باید برای آرمانهای همه گی جا داشته باشد و این باید کشوری باشد که در امن و حقوق تمام شهروندان آن محفوظ و آنها از آینده خود شان مطمئن باشند و زمانی که افغانها برای آینده شان قبول مسئولیت میکنند دنیا باید برای کامگاری آنها حمایت کند، ما اینرا باید سرباز خارجی که در یک روستای ناشناس افغانستان که اصلاً نامش را نشنیده بود، برای مردمی که آنها را نمی شناخت زندگی خودش را از دست داد. برای قربانی های زیادی که افغانها برای زندگی انجام دادند که برای دیگران ادامه دارد، ما باید فرا تر از محدودیت های زمانی و مکانی به مردم افغانستان کمک کنیم، و نظر به اینکه ابر های قدیمی تروریسم و خشونت آسمان های ما را تاریک نموده اند، ابر های جدید تروریسم در حال پایین شدن است. و افغانها تنها برای آینده خود شان نمی جنگند، بلکه برای همه ما و برای یک دنیای با امن مقاومت میکنند.

دنیا یک جای بهتری خواهد بود هنگامی که ما سرمایه واقعی مردم افغانستان را با توجه به میراث غنی آنها مشاهده خواهیم کرد، زمان آن رسیده است تا همه افغانها، مردم منطقه و سایر جهان با هم یکجا شوند، قربانی ها نباید ضایع شوند، شعله های امید نباید خاموش شوند، هر دختری که در این جهان قدم میگذارد، نباید به تاریکی های محرومیت روبرو شود. هیچ پسر نباید به گزینه انتخاب تفنگ و یا مهاجرت به سرزمین های دیگر مواجه شود، مادری نباید از بدنیا آوردن طفل هراس داشته باشد، هیچ رهبری نباید بخاطر انتخاب دوستان برادر خود را از دست دهد، هیچ کسی نباید برای دین هنگام بجا آوردن سجده به قتل برسد، هیچ بزرگسالی نباید جوانی خود را در جنگ انتحاری کند و مقتضی جنگ برای

د پاپو شمیره: له 5 تر 9

افغان جرمن آنلاین په درنښت تاسو همکارۍ ته رابلئ. په دغه پته له مور سره اړیکه ټینگه کړئ maqalat@afghan-german.de

یادونه: دلیکنی دلیکنیزی بنی پازوالی د لیکوال په غاړه ده، هیله من یو خپله لیکنه له رالیولو مخکې په خیر و لولئ

اولاد خود باشد، هر جوان در افغانستان باید آینده را ببیند که در آن ای تی برای تکنالوژی معلوماتی استفاده میشود نه برای تروریسم.

من تکرار می کنم هر جوان در افغانستان باید آینده را ببیند که ای تی برای تکنالوژی معلوماتی استفاده میشود نه برای تروریسم جهانی، به این امیدواری که فرصت های قرن بیست و یکم برای افغانها هم همانطور مهیا خواهد بود که برای افراد دیگر جهان، هند صادقانه و با جدیت حمایت میکند، درد شما درد ماست، تعبیر رویای شما مسوولیت ماست، به توانمندی شما باور داریم، شهادت شما مایه تشویق ماست. از همه مهمتر، دوستی شما مایه افتخار ماست. و همینطوریکه یک شخصیت معروف سینمای هندوستان (شیرخان) در فلم زنجیر سروده است:

یاری هی ایمان میرا

یاری میری زندگی

دوستی ایمان من است و دوست زندگی من

این سلوک افغانها و هندی ها است، من مطمئن هستم که امیدها به خانه های شما، خنده به مکتب های شما، زندگی در کوچه های شما، خوشبختی در شهر های شما، اتحاد در جامعه شما و صلح در کشور شما باز خواهد گشت. و در هر گام سفر شما هندوستان با شما خواهد بود، هندوستان با شما خواهد بود. تشکر، یک بار دیگر از این افتخار بزرگ سپاسگزاری می کنم، تشکر زیاد! دیره مننه! (پایان بیانیه)

۴ جدی ۱۳۹۴ خورشیدی

متن کامل سخنرانی رییس جمهور غنی در مراسم افتتاح ساختمان شورای ملی افغانستان

بسم الله الرحمن و الرحيم

جلالتمآب نارندرا مودی صدراعظم هندوستان، جلالتمآبان داکتر صاحب عبدالله، دانش صاحب، کرزی صاحب رئیس صاحب ستره محکمه، نمایندگان محترم ولسی جرگه و مشرانو جرگه، اعضای محترم کابینه، رهبرهای جهادی، شخصیتهای امنیتی و دفاعی ما، خواهرها و برادرها، السلام علیکم و رحمت الله و برکاته!

جلالتمآب مودی، شما به افغانستان بیگانه نیستید، کسی را ما بیگانه میگوئیم که ما را نشناسد، با ما علاقه نداشته باشد، از درد ما خبر نباشد. شما دوست دوامدار افغانستان هستید، به نمایندگی ملت و دولت افغانستان از علاقه دوامدار و توجه خاص شما من ابراز تشکر میکنم و شما را خوش آمدید می گویم.

هرکسی رئیس جمهور افغانستان باشد دوستی افغانستان و هندوستان دوامدار خواهد بود چون اساس این دوستی را منافع مشترک دو دولت و علایق عمیق و وسیع دو ملت تشکیل داده. علاقه ما و آگاهی ما از یکدیگر نو نیست، کدام دو مملکت هستند که به سه هزار و چهار هزار سال تاریخ مشترک اشاره کرده می توانند! تاریخی که دوام سه هزار و چهار هزار سال دارد، هزارها سال دیگر دوام خواهد کرد. کتیبه آشوکا در کندهار بود و در طول راه و شیرشاه سوری فرزند بهار نماینده واقعی تفکر

د پانوی شمیره: له 6 تر 9

افغان جرمن آنلاین په درنښت تاسو همکارۍ ته رابولي. په دغه پته له مور سره اړیکه ټینګه کړئ maqalat@afghan-german.de

یادونه: دلپیکني د لیکنيزي بني پازوالي د لیکوال په غاړه ده ، هيله من يو خپله ليکنه له راليرلو مخکي په خير و لولي

افغانیست، در پنج سال اساس گذاشت که صدها سال دیگر شاهراه عمومی را ایجاد کرد، اگر زائرین بودیایی آمدند و بامیان را ساختند، طروق صوفیه از چشت شریف به آگره رسیدند.

رفت و آمد ما همیشه متقابل بوده همیشه با یکی دیگر اعتبار و اعتماد داشتیم، قرن ۱۹ قری بود که به اساس پروژه های استعماری ما از همدیگر جدا شدیم، اما به یاد داشته باشید که شکست اول انگلیس در افغانستان موجب کلانترین حرکت آزادی خواهی در ۱۸۵۷ هندوستان شد و شکست دوم انگلیس اساس نهضت آزادی خواهی هندوستان را دوباره گذاشت؛ چیزی که ما با هم ثابت کردیم این است که هیچ وقت به زور تسلیم نخواهد شدیم، هندوستانی ها همیشه در قلب ما آمده اند، کسانی دیگر که به نیت شوم آمدند افغانستان گور شان بوده، اما امروز سمولهای نو همکاری داریم، بچه ها و دخترهای افغان از سچین تندولکار، از نریندستوی و از مسدونی یاد میکنند، تیم های کرکت ما روزانه مناسبات نو فرهنگ قدیم ما را زنده می سازند.

اما نقطه دیگری که قابل یاد آوریست این است که نسل من با شخصیتهای دیگر مثل ابوالکلام آزاد، گاندی و نیرو به حیث مفکرین دنیایی سر و کار داشت، هند را موفقیت بزرگش این است که برخلاف ممالک دیگر دموکراسی را پایدار ساخت، من فکر میکنم که هندوستان از ممالک بسیار کمی است که هیچ جنرال اش خود را به سیاست کاندید نکرده و این افتخار بزرگ ملت هندوستان است.

امروز، زه غوارم چی خاصتا له تاسو نه مننه وکرم، خُکه د دې تالار دجوړولو علامه ددې ده چې د دنیا لوی ترینه دیموکراسی د افغانستان دیموکراسی ته لاس ورکوي، د مشرانو جرگې رئیس صاحب مخکې ددې مجلس نه یوه خبره وکړه چې زه به یې تکرار کړم، هغوی په خپله مننه کې محترم صدر اعظم صاحب ته وویل، چې دا د ولس کور دی، د ولس وگړي به له هر گوت د افغانستان نه، دلته راځي او د دې تالار منځ کې به د افغانستان په راتلونکي غږېږي، جناب ابراهیمي صاحب وویل: د افغانستان د قانون د حاکمیت بحث به کېږي او په هر یو بحث کې به د ولس محترم استازي، د مشرانو جرگې سناتور صاحبان به همیشه دا په یاد وي چې دا د هندوستان مرسته وه چې دا معظمه مانی یې ولس ته تسلیم کړه، نو د ولس او د استازو په استازیتوب زه ستاسو نه او د هندوستان د معظم ملت او دولت نه مننه کوم کور مو ودان!

په عین حال کې غوارم درته مبارکي ووايم، چې نن د هندوستان لوی اتل نوي کلنی ته رسېږي، زه پوهېږم چې تاسو پس له افغانستان نه راساً د ده سالگري ته ځئ، د جلالتمآب کرزي او د ټولو استازو او د ولس په نماینده گي ورته ووايئ مبارک!

وايه اتل صاحب اوس زمونږ په زړونوکي هم اتل یې او دا تالار به ستا د اتل توب ځای وي !
کمک هندوستان به افغانستان همه جانبه بوده، اگر فهرست بگیریم ډیر وقت به تیر شي، نو زه به تنها د څو عمده شیانویادونه وکړم، او یا کاله و چې مونږ په دې نه و بریالي شوي، چې بیا خپل برق تولیدکړو، د هندوستان د مرستې له برکته ۴۲ میگا واټه برق به دافغانستان او هندستان د دوستي بند په چشت شریف کې په راتلونکي کال کې پیل کړو او طریقه مو چې نیولي داده چې ټول کلي چې په لاره د دې بند او هرات ښارکې دي له دې برق نه به گټه واخلي، ۸۵ څخه تر ۹۵ فیصده خلک به د دې ۵ ولسوالیو په ورځنۍ توگه وایي چې د دوی په کورونو، فابریکو او بزنسونو کې برق شته او دا د دوستي علامه ده، ځکه چې برق خپله رڼا ده.

نن په کابل کې بر خلاف د ځینو نورو ښارونو زمونږ، د همسایه گانو کې دوامدار برق شته اما هیله ده چې ټول وطنوال په دې پوه شي چې د هندوکشپه غره د هندوستان په مرسته مزي تېر شوي دا تجربه

د پانو شمیره: له 7 تر 9

افغان جرمن آنلاین په درنښت تاسو همکارۍ ته راښوولې. په دغه پته له مور سره اړیکه ټینگه کړئ maqalat@afghan-german.de
یادونه: دلیکني د لیکنيزې بڼې پازوالي د لیکوال په غاړه ده، هیله من یو خپله لیکنه له رالیولو مخکې په څیر و لولئ

ددوی سره وه او هغه سب سټېشنونه چې جوړ شوي دي د دوی په مرسته دي، بیا هم د کابل د وگړو او د ټول افغانستان د وگړو په استازیتوب ستاسو نه مننه!

امروز هندوستان یک قدم بزرگ دیگر در امنیت افغانستان می بردارد. سه هیلکوپتر M-35 از نگاه کمک دولت به دولت، امروز به افغانستان تسلیم داده میشود. دولت هندوستان تنها در قسمت امنیت افغانستان حرف نمی زند. عملاً ثابت میکند که شریک دولت است، نه شریک حلقه های ضد دولت.

و بخش که مناسبات ما را به صورت دوامدار توسعه میدهد معلوم دار سرمایه گذاری هندوستان و کمک های هندوستان در سرمایه بشری ما است. هر افغان که در هندوستان درس خوانده، یک سفیر متقابلی بین افغانستان و هندوستان است. ما خاصاً تشکر میکنیم که امروز در پهلوی اهدای هلیکوپترها شما، پنجد سگالرشیب را برای بازماندگان خانواده های شهدا اردو، پولیس و امنیت ما اهدا کردید.

د افغانستان آزادي د چا هديه نه ده. د افغانستان آزادي د افغانستان د شهداو د ويني محصول ده او نن زه بيا غواړم چې دافغانستان امنيتي او دفاعي قواوو نه د زړه له کومي مننه وکړم چې زموږ د دښمنانو پروژې يې له منځه يووړلي.

امسال سال سخت و دشوار بود. روزانه قوای امنیتی و دفاعی ما قربانی داده. چرا؟ چون سر آینده این خاک باور داریم و حس وطن پرستی تار و پود ما است. آرزو ما این است که مرکز همکاری منطقوی و چهار راه آسیا باشیم. مشکل ما دیدگاه فرسوده گذشته است که فکر میکنند ما ساحه جنگ نیابتی یا زیر سایه دولت دیگری بوده خواهد میتوانسیم. تا یک افغان جان داشته باشند استقلال افغانستان حفظ خواهد شد. اساس همکاری ما استقلال کامل افغانستان، حق خود ارادیت کامل افغانستان، احترام کامل به قانون اساسی افغانستان و همکاری به دولت مشروع منتخب حکومت وحدت ملی ما است. این اصولی است که ما از آن عدول کرده نمی توانیم و این اصولی است که برای آن ما روزانه در سنگر قربانی میدهیم. حقوق زنان افغانستان قابل معامله نیست.

سوله د دي ولس غوښتنه ده، موږ ټول د سولې تړنې يوو، اما با عزته سوله، دوامداره سوله او اصولي سوله چې سوله د مرگ مور نه وي، بلکې د ژوند مور او اساسي وي. په دي جهت باندي ضروره ده چې موږ پوه شو چې دا جنگ د تروريستانو جنگ دی.

نقطه اصلی این است که جنگ باید تعریف شود. بعد اول جنگ حرکت های تروریستی منطقوی است. این ها نه تنها افغانستان بلکه تمامی منطقه و دنیا را به خطر مواجه میکنند. ما از همکاران بین المللی خود ابراز امتنان میکنیم و جلالتماب صدر اعظم هندوستان از نقش دوامدار تان برای قناعت دادن رهبران دنیا در تمام مجالس عمده بین المللی ابراز امتنان میکنیم.

شما همیشه بالای این اصل تأکید نمودید که در حالیکه افغانها آماده هستند که از خاک خود دفاع کنند، ضرورت تداوم همکاری های امنیتی و اقتصادی به نفع دنیا، منطقه و ما است. از اعتماد تان و اعتبار تان بالای آینده افغانستان از صمیم قلب امتنان میکنیم.

کسانیکه در افغانستان شدید ترین جنگ را انجام میدهند، افغان نیستند و ما افتخار داریم که افغان ها در ممالک دیگر به حیث تروریست صادر نشدند و نمی شوند. ما ختم صادرات تروریستان را به مملکت خود می خواهیم و ایجاد یک چهارجوب بین المللی و منطقوی که بر اساس آن همه مسوولیت مشترک خود را درک کنند. در قرن ۲۱ با چهارچوب امکانات وسیع که وجود دارد، دادن پناهگاه، تعلیمات و تربیه کردن عناصر انتحاری، جز داد و گرفت بین المللی نباید باشد و از این جهت ضرورت این است که ما همکاری منطقوی را در قسمت مبارزه به تروریزم وسعت بدهیم.

د پانوی شمیره: له 8 تر 9

افغان جرمن آنلاین په درنښت تاسو همکارۍ ته رابولي. په دغه پټه له مور سره اړیکه ټینګه کړئ maqalat@afghan-german.de

یادونه: دلېکنې د لېکنيزې بڼې پازوالي د لیکوال په غاړه ده، هيله من يو خپله ليکنه له راليرلو مخکې په خیر و لولئ

يو ټکی دې واضح وي، چې ښه او بد تروريستان نشته، يوازې تروريستان دي او دا اراده غواړي او اراده ضروره ده او هيله ده چې د افغان ولس اراده ثابته شوي وي او په عين حال کې زموږ د شريکانو. بخش ديگر، معلومدار اين است که افغانستان عملاً به چهارراه آسيا مبدل شود. ما از پروگرامی که هندوستان در ولايت نيمروز ايجاد کرد و سرک را با قربانی های زياد انجيزان هندوستان ساخت، صميماً ابراز امتنان ميکنيم. امروز سومين منبع عايد گمرکات ما از زرنج می آيد. بناً تاکيد ما بالای پروژه چابهار و ايجاد همکاري منطوقی قدم ديگری است که در اين بخش برداشته ميشود.

سرمایه گذاری هندوستان در افغانستان موجب رفاه منطقه، هندوستان و افغانستان شده ميتواند و در بحث که به جلالتماب مودی داشتيم، تاکيد کردیم چهارجوب سرمایه گذاری وسيع را به اساس معيار های بیسار واضح به وجود بياوريم تا مردم افغانستان واقعاً لذت رفاه را ببينند.

مودي صاحب، تاسو د شېر خان يادونه وکړه، زه غواړم چې د ټاگور يادونه وکړم. زه د بنگال په يو ليري کلي کې وم. په جهانی بانک کې وم. چا باور نه کاوه چې افغان دی، ځکه چې پاسپورتونه مو بين المللي و. نو چا را نه پوښتنه وکړه، چې ته رښتيا افغان يې؟ ما وويل چې هو افغان يم. ويل يې چې په پښتو پوهيرې او کنه؟ ما وويل چې هو په پښتو پوهېږم. نيم ساعت وروسته دوه نفره له پکتیکا نه راغلل چې تاسو غوندي يې لونگی په سر وي او راسره په پښتو وغږېدل او ويې ويل چې پښتو باندي پوهيرې او کنه؟ ما ورته وويل چې په پښتو پوهېږم. ما ته يې وويل چې په کلي باندي پوهيرې او کنه؟ په قومونو باندي پوهيرې او کنه؟ کله مې چې ورته وويل، چې سلېمان خېل پېژنم بيا يې يقين شو چې افغان يم.

نو ټاگور په کابلي والا داستان کې مور ته يو عزت، اعتبار او يو حيثيت راكړی، چې د يو افغان واقعي کرکټر استازيتوب کوي. په دې قصه کې شېرخان په اتفاقي توگه يو څوک و واژه. د ده پور يې نه ورکاوه، قاضي ورته پوښتنه وکړه چې څه دي وکړل؟ وکيل د دعوا ورته وويل چې څه مې نه دي کړي. ده وويل چې نه! زه افغان يم او دروغ نه وایم.

جلالتماب صدراعظم د هندوستان زموږ او ستاسو په مناسباتو او اړيکوکې به دروغ نه وي، يوازې به رښتيا وي او دا رښتيا له زړه نه راغلي، ځکه چې مور او تاسو شريکان يوو، چې په دې منطقه کې واقعي سوله او ثبات راشي. هغه سوله او ثبات چې د ټولو په گټه ده. افغانستان له هېچا سره دښمني نه لري، مور دوستي غواړو. مگر خپل دوستان ښه پېژنو او قدر يې کوو.

مننه، کور مو ودان چې تشریف مو راوړو او مخصوصاً چې دغه تالار ته راغلی چې د افغانستان د ولس د استازو او دافغانستان د مشرانو په مخکې مود دوستی تړون بيا ژوندی کړو. تل دي وي د افغانستان او هندوستان دوستي (پايان بيانيه داکتر اشرف غنی)

د پاڼو شمېره: له 9 تر 9

افغان جرمن آنلاین په درنښت تاسو همکارۍ ته رابولي. په دغه پته له مور سره اړیکه ټینګه کړئ maqalat@afghan-german.de
يادونه: دليکنې د ليکنيزې ښې پازوالي د ليکوال په غاړه ده، هيله من يو خپله ليکنه له راليرلو مخکې په ځير و لولئ